

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 25ης Ιουλίου 2013

σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών

(αναδιατύπωση)

(ΕΚΤ/2013/24)

(2014/3/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 5.1, 5.2, 12.1 και 14.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7, της 21ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τις υποχρεώσεις παροχής στατιστικών στοιχείων που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών⁽¹⁾ έχει τροποποιηθεί ουσιωδώς αρκετές φορές. Καθώς πρόκειται να γίνουν επ' αυτής περαιτέρω τροποποιήσεις, θεωρείται σκόπιμη η αναδιατύπωσή της για λόγους σαφήνειας.
- (2) Προκειμένου να εκπληρώσει τα καθήκοντά του, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) απαιτεί πλήρεις και αξιόπιστους τριμηνιαίους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς ανά θεσμικό τομέα, οι οποίοι να περιλαμβάνουν δέσμες εθνικών στοιχείων και συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ.
- (3) Μέρος των στοιχείων που απαιτούνται για την εκπλήρωση των στατιστικών απαιτήσεων του ΕΣΚΤ στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ζώνης του ευρώ καταρτίζεται από αρμόδιες εθνικές αρχές εκτός των εθνικών κεντρικών τραπεζών (ΕθνΚΤ). Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με τη συλλογή στατιστικών πληροφοριών από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα⁽²⁾ υποχρεώνει τα κράτη μέλη να αναλαμβάνουν μόνα τους την οργάνωση στον τομέα της στατιστικής και να συνεργάζονται πλήρως με το ΕΣΚΤ προκειμένου να διασφαλίσουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από το άρθρο 5 του καταστατικού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.
- (4) Για λόγους συνέπειας, οι υποχρεώσεις που θεσπίζει η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) στον τομέα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών θα πρέπει να βασίζονται στα στατιστικά πρότυπα της Ένωσης, τα οποία καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽³⁾ (εφεξής το «ΕΣΛ 2010»).
- (5) Θα πρέπει να παρέχονται εγκαίρως συμπληρωματικά στοιχεία για τους τριμηνιαίους εθνικούς χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς προκειμένου να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση

ολοκληρωμένου συνόλου τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών και μη χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ζώνης του ευρώ, κατάλληλων για τους σκοπούς της νομισματικής πολιτικής.

- (6) Οι τριμηνιαίοι εθνικοί χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί χρησιμοποιούνται επίσης ολοένα και περισσότερο για άλλους σκοπούς, όπως για τη μακροπροληπτική ανάλυση και την παρακολούθηση των υπερβολικών ανισορροπιών. Η δημοσίευση από την ΕΚΤ των σχετικών μεγεθών της ζώνης του ευρώ, τα οποία θα καταρτίζονται με βάση την παρούσα κατευθυντήρια γραμμή και τα εθνικά στατιστικά στοιχεία που συλλέγονται στο πλαίσιο αυτό, θα εξυπηρετεί τις εν λόγω δραστηριότητες, καθώς και άλλες δραστηριότητες στο πλαίσιο της διεθνούς συνεργασίας και της έρευνας.
- (7) Για την καλύτερη κατανόηση των διασυνδέσεων μεταξύ των θεσμικών τομέων, οι τριμηνιαίοι εθνικοί χρηματοοικονομικοί λογαριασμοί θα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες για τους τομείς των αντισυμβαλλομένων (αναφερόμενες και ως πληροφορίες «από ποιον σε ποιον») όσον αφορά τα χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού και τα στοιχεία του παθητικού.
- (8) Για την καλύτερη κατανόηση των επιπτώσεων των αναπροσαρμογών στους ισολογισμούς, θα πρέπει στην πλήρη δέσμη στοιχείων των τριμηνιαίων εθνικών χρηματοοικονομικών λογαριασμών οι αποκαλούμενες «άλλες ροές» να αναλύονται σε «αναπροσαρμογές» και «λοιπές μεταβολές του όγκου».
- (9) Η ΕΚΤ θα συνεχίσει, σε συνεργασία με τις ΕθνΚΤ, να μεριμνά για την ενίσχυση των μεθόδων και των πηγών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των στοιχείων των τριμηνιαίων εθνικών χρηματοοικονομικών λογαριασμών, με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας των στοιχείων, την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και την καλύτερη κατανόηση της σχέσης μεταξύ των στοιχείων που διαβιβάζονται στην ΕΚΤ με βάση τις διάφορες νομικές πράξεις της ΕΚΤ.
- (10) Η αξιολόγηση της ποιότητας των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών της ζώνης του ευρώ κατά θεσμικό τομέα θα πρέπει να διενεργείται με βάση το Πλαίσιο Ποιότητας Στατιστικών Στοιχείων της ΕΚΤ («ECB Statistics Quality Framework») (4). Οι ΕθνΚΤ, σε συνεργασία με τις λοιπές αρμόδιες αρχές, κατά περίπτωση, θα πρέπει επίσης να αξιολογούν την ποιότητα των στοιχείων που παρέχουν στην ΕΚΤ.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98 και τη δημόσια δέσμευση του ΕΣΚΤ σχετικά με την κατάρτιση ευρωπαϊκών στατιστικών στοιχείων (5), η ανάπτυξη, η παραγωγή και η διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών από το ΕΣΚΤ διέπονται από τις αρχές της αμεροληψίας, της αντικειμενικότητας, της επαγγελματικής ανεξαρτησίας, της σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας, του

(1) ΕΕ L 334 της 11.12.2002, σ. 24.

(2) ΕΕ L 318 της 27.11.1998, σ. 8.

(3) ΕΕ L 174 της 26.6.2013, σ. 1.

(4) Έγγραφο διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ (www.ecb.europa.eu).

(5) Έγγραφο διαθέσιμο στον δικτυακό τόπο της ΕΚΤ.

στατιστικού απορρήτου, της ελαχιστοποίησης του φόρτου εργασίας που συνεπάγεται η παροχή στοιχείων και της υψηλής ποιότητας των αποτελεσμάτων.

- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98, η διαβίβαση εμπιστευτικών στατιστικών πληροφοριών εντός του ΕΣΚΤ μπορεί να λαμβάνει χώρα στην έκταση και το επίπεδο λεπτομέρειας που απαιτούνται για την άσκηση των αναφερόμενων στη Συνθήκη καθηκόντων του ΕΣΚΤ. Στις περιπτώσεις που στατιστικές πληροφορίες χαρακτηρίζονται ως εμπιστευτικές προέρχονται από αρμόδιες αρχές εκτός των ΕθνΚΤ, οι εν λόγω εμπιστευτικές στατιστικές πληροφορίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται από την ΕΚΤ σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2533/98.
- (13) Είναι απαραίτητη η θέσπιση διαδικασίας για την αποτελεσματική διενέργεια τεχνικών τροποποιήσεων στα παραρτήματα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν μεταβάλλουν το υφιστάμενο εννοιολογικό πλαίσιο και δεν επηρεάζουν τον φόρτο εργασίας που συνεπάγεται η παροχή στοιχείων. Κατά την εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας θα λαμβάνονται υπόψη οι απόψεις της επιτροπής στατιστικής του ΕΣΚΤ. Οι ΕθνΚΤ μπορούν μέσω της επιτροπής στατιστικής να υποβάλλουν προτάσεις για τη διενέργεια των ανωτέρω τεχνικών τροποποιήσεων στα παραρτήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής νοούνται ως:

- 1) «ζώνη του ευρώ»: η επικράτεια των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ, η ΕΚΤ και ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Σταθερότητας·
- 2) «κράτος μέλος της ζώνης του ευρώ»: κράτος μέλος με νόμισμα το ευρώ·
- 3) «εθνικά στοιχεία»: τα στοιχεία που αντιστοιχούν σε όλα τα πεδία των πινάκων 1 έως 9 του παραρτήματος Ι·
- 4) «συμπληρωματικά στοιχεία»: τα στοιχεία που αντιστοιχούν στα πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα στους πίνακες 1, 2, 4 και 5 του παραρτήματος Ι·
- 5) «τρίμηνο αναφοράς»: η τελευταία τριμηνιαία παρατήρηση των παρεχόμενων χρονοσειρών.

Άρθρο 2

Υποχρεώσεις των ΕθνΚΤ για την παροχή στατιστικών στοιχείων

1. Οι ΕθνΚΤ παρέχουν στην ΕΚΤ τα στοιχεία που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, ανά ημερολογιακό τρίμηνο, από τον Σεπτέμβριο του 2014. Τα στοιχεία συνάδουν με τις αρχές και τους ορισμούς του ΕΣΛ 2010.
2. Οι απαιτήσεις παροχής «συμπληρωματικών στοιχείων» καλύπτουν τις συναλλαγές και τα αποθέματα της χρονικής περιόδου που εκτείνεται από το τελευταίο τρίμηνο του 2012 έως το τρίμηνο αναφοράς. Τα εν λόγω συμπληρωματικά στοιχεία παρέχονται με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις, τα δε απαιτούμενα συμπληρωματικά στοιχεία που καθορίζονται στις στήλες «Η», «Η.1» και «Η.2» των

πινάκων 1, 2, 4 και 5 του παραρτήματος Ι (συμπληρωματικά στοιχεία που αφορούν τον τομέα της γενικής κυβέρνησης και τους υποτομείς του) παρέχονται προαιρετικά.

3. Οι απαιτήσεις παροχής των «εθνικών στοιχείων» που καθορίζονται στους πίνακες 1 έως 5 του παραρτήματος Ι περιλαμβάνουν:

- α) στοιχεία για τις συναλλαγές, τα αποθέματα και τις λοιπές μεταβολές του όγκου (συναλλαγές και αποθέματα μόνον για τη σειρά 33 του πίνακα 2 «καθαρές χρηματοοικονομικές συναλλαγές / καθαρή χρηματοοικονομική θέση»), για τη χρονική περίοδο από το τελευταίο τρίμηνο του 2012 έως το τρίμηνο αναφοράς· και
- β) στοιχεία για τις συναλλαγές και τα αποθέματα για τη χρονική περίοδο από το πρώτο τρίμηνο του 1999 έως το τρίτο τρίμηνο του 2012. Τα εν λόγω στοιχεία παρέχονται με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις, τα δε στοιχεία που καθορίζονται στις στήλες «Ι» και «Κ» των πινάκων 1 και 2 του παραρτήματος Ι (ανάλυση σε νοικοκυριά και μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά) παρέχονται προαιρετικά.

4. Οι απαιτήσεις παροχής των «εθνικών στοιχείων» που καθορίζονται στους πίνακες 6 έως 9 του παραρτήματος Ι περιλαμβάνουν στοιχεία για τις συναλλαγές, τα αποθέματα και τις λοιπές μεταβολές του όγκου για τη χρονική περίοδο από το τέταρτο τρίμηνο του 2013 έως το τρίμηνο αναφοράς.

5. Οι τομείς αντισυμβαλλομένων «ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού» και «κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ» που καθορίζονται στις σειρές 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 9 του παραρτήματος Ι προσαρμόζονται καταλλήλως, ώστε να αντανακλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ κατά την ημερομηνία παροχής στοιχείων. Η εν λόγω αναπροσαρμογή λαμβάνει χώρα κάθε φορά που ένα κράτος μέλος υιοθετεί το ευρώ. Τα στοιχεία αναθεωρούνται σύμφωνα με τις διαφοροποιημένες απαιτήσεις παροχής στοιχείων που καθορίζονται στις παραγράφους 3 και 4, με βάση τις βέλτιστες εκτιμήσεις.

6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 5, οι ΕθνΚΤ δεν υποχρεούνται:

- α) να διαβιβάσουν στοιχεία που αφορούν τρίμηνα που προηγούνται του πρώτου τριμήνου του έτους εντός του οποίου το οικείο κράτος μέλος προσχώρησε στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
- β) να διαβιβάσουν τα στοιχεία της παραγράφου 3 στοιχείο β) πριν από τον Σεπτέμβριο του 2017·
- γ) να διαβιβάσουν τα στοιχεία της παραγράφου 4 πριν από τον Σεπτέμβριο του 2015.

7. Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων που ορίζονται στις παραγράφους 3 έως 5 συνοδεύονται από επεξηγήσεις σχετικά με:

- α) μεμονωμένα γεγονότα μείζονος σημασίας που παρατηρήθηκαν στο τρίμηνο αναφοράς, εφόσον το μέγεθος των εν λόγω γεγονότων αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 0,2 % του τριμηνιαίου ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της ζώνης του ευρώ, ή εφόσον η ΕΚΤ ζητήσει τις σχετικές πληροφορίες· και
- β) τα αίτια τυχόν αναθεωρήσεων σε σύγκριση με τα τελευταία «εθνικά στοιχεία» που παρέχονται στην ΕΚΤ στο πλαίσιο της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, εφόσον το μέγεθος των μεταβολών που υφίστανται τα στοιχεία από τις αναθεωρήσεις αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 0,2 % του τριμηνιαίου ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της ζώνης του ευρώ, ή εφόσον η ΕΚΤ ζητήσει τις σχετικές πληροφορίες.

Άρθρο 3

Διαβίβαση και δημοσίευση στοιχείων από την ΕΚΤ

1. Η ΕΚΤ διαβιβάζει στις ΕθνΚΤ τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ που δημοσιεύει, καθώς και τα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5 του εν λόγω άρθρου.

2. Η ΕΚΤ δημοσιεύει τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ που καταρτίζει, καθώς και τα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5 του εν λόγω άρθρου, και τα οποία θεωρεί σχετικά η επιτροπή στατιστικής, εκτός από τα στοιχεία που αφορούν τα πεδία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 9 του παραρτήματος Ι (τα οποία αναφέρονται στους τομείς αντισυμβαλλομένων «ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού» και «κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ»).

3. Η δημοσίευση των «εθνικών στοιχείων» υπόκειται στις ακόλουθες διατάξεις:

- α) τα «εθνικά στοιχεία» δεν δημοσιεύονται πριν από την παρέλευση επτά ημερών από τις προθεσμίες διαβίβασης του άρθρου 4· και
- β) τα «εθνικά στοιχεία» που αφορούν τον τομέα της γενικής κυβέρνησης δεν δημοσιεύονται τον Απρίλιο και τον Οκτώβριο κάθε έτους πριν από τη δημοσίευση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των στοιχείων του πραγματικού δημοσίου ελλείμματος και χρέους κατ' εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε· και
- γ) τα «εθνικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) δημοσιεύονται συνοδευόμενα από πληροφορίες με τις οποίες επισημαίνεται ότι πρόκειται για προσωρινά και/ή κατ' εκτίμηση στοιχεία, κατά περίπτωση. Η μέθοδος αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε άλλα «εθνικά στοιχεία» που συλλέγονται βάσει του άρθρου 2, σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παραγράφους 3 έως 5, κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος της ΕθνΚΤ παροχής στοιχείων.

Άρθρο 4

Προθεσμίες

1. Τα «συμπληρωματικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφος 2 παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 85 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς. Αρχής γενομένης με την πρώτη διαβίβαση στοιχείων το 2017, τα «συμπληρωματικά στοιχεία» παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 82 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς.

2. Τα «εθνικά στοιχεία» του άρθρου 2 παράγραφος 3 έως 5 και τα επεξηγηματικά μεταδεδομένα του άρθρου 2 παράγραφος 7 παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 100 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς. Αρχής γενομένης με την πρώτη διαβίβαση στοιχείων το 2017, τα «εθνικά στοιχεία» και τα συνδεδεμένα με αυτά μεταδεδομένα παρέχονται στην ΕΚΤ εντός χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 97 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος του τριμήνου αναφοράς.

3. Τα στοιχεία του άρθρου 3 παράγραφος 1 διαβιβάζονται από την ΕΚΤ στις ΕθνΚΤ το αργότερο την εργάσιμη για την ΕΚΤ ημέρα που έπεται της ημέρας δημοσίευσης των στοιχείων από την τελευταία.

Άρθρο 5

Συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές

1. Όταν οι πηγές μέρους ή του συνόλου των στοιχείων και πληροφοριών του άρθρου 2 εμπίπτουν στην αρμοδιότητα εθνικών αρχών εκτός των ΕθνΚΤ, οι ΕθνΚΤ μεριμνούν για τη δημιουργία μόνιμων ρυθμίσεων συνεργασίας με τις εν λόγω αρχές διασφαλίζοντας ότι η διαβίβαση στοιχείων ανταποκρίνεται στα πρότυπα και τις απαιτήσεις της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, εκτός εάν αυτό έχει ήδη επιτευχθεί με βάση την υφιστάμενη εθνική νομοθεσία.

2. Όταν, στο πλαίσιο της ανωτέρω συνεργασίας ορισμένη ΕθνΚΤ αδυνατεί να συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις των άρθρων 2 και 4 για το λόγο ότι η αρμόδια εθνική αρχή δεν της παρέχει τα απαραίτητα στοιχεία και πληροφορίες, η ΕΚΤ και η ΕθνΚΤ εξετάζουν το ζήτημα από κοινού με την εν λόγω εθνική αρχή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες καθίστανται εγκαίρως διαθέσιμες.

Άρθρο 6

Πρότυπο διαβίβασης

Οι απαιτούμενες στατιστικές πληροφορίες καθίστανται διαθέσιμες στην ΕΚΤ υπό μορφή που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙ. Η εν λόγω ρύθμιση δεν εμποδίζει τη χρήση άλλου μέσου διαβίβασης στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ, το οποίο έχει συμφωνηθεί ως εφεδρική λύση μεταξύ της ΕΚΤ και ορισμένης ΕθνΚΤ.

Άρθρο 7

Ποιότητα

1. Η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ ελέγχουν την ποιότητα των στοιχείων που παρέχονται στην ΕΚΤ και μεριμνούν για την αναβάθμισή της.

2. Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ υποβάλλει ετησίως έκθεση στο διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ σχετικά με την ποιότητα των τριμηνιαίων χρηματοοικονομικών λογαριασμών. Στο ελάχιστο περιεχόμενο της έκθεσης περιλαμβάνεται η κάλυψη των στοιχείων, ο βαθμός ανταπόκρισής τους στους προβλεπόμενους ορισμούς και η εμβέλεια των αναθεωρήσεων.

Άρθρο 8

Απλουστευμένη διαδικασία τροποποίησης

Η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ, λαμβάνοντας υπόψη τις απόψεις της επιτροπής στατιστικής, νομομοποιείται να επιφέρει τεχνικές τροποποιήσεις στα παραρτήματα της παρούσας κατευθυντήριας γραμμής, υπό την προϋπόθεση ότι αυτές δεν μεταβάλλουν το υφιστάμενο εννοιολογικό πλαίσιο και δεν επηρεάζουν τον φόρτο εργασίας που συνεπάγεται η παροχή στοιχείων. Η εκτελεστική επιτροπή ενημερώνει το διοικητικό συμβούλιο για κάθε τέτοιο είδους τροποποίηση χωρίς υπαίτια καθυστέρηση.

Άρθρο 9

Κατάργηση

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/7 καταργείται από την 1η Σεπτεμβρίου 2014. Κάθε αναφορά στην καταργούμενη κατευθυντήρια γραμμή νοείται ως αναφορά στην παρούσα κατευθυντήρια γραμμή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1.

*Άρθρο 10***Τελικές διατάξεις**

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται σε όλες τις κεντρικές τράπεζες του Ευρωσυστήματος.
2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την 1η Σεπτεμβρίου 2014.

Φρανκφούρτη, 25 Ιουλίου 2013.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Mario DRAGHI

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Περίληψη απαιτήσεων παροχής στοιχείων

Άρθρο	Περιεχόμενο	Πίνακες	Είδος στοιχείων			Περίοδος αναφοράς	Ημερομηνία πρώτης διαβίβασης	Προθεσμίες	Παρατηρήσεις
			Αποθέματα	Συναλλαγές	Λοιπές μεταβολές του όγκου				
2 παράγραφος 2 4 παράγραφος 1	Συμπληρωματικά στοιχεία-μόνον πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓		4ο τρίμηνο 2012 και εφεξής	Σεπτ. 2014	Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 85 Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 82	— Βέλτιστες εκτιμήσεις — Προαιρετικά τα πεδία που εμφανίζονται με μαύρο χρώμα στις στήλες Η, Η.1 και Η.2
2 παράγραφος 3 στοιχείο α) 2 παράγραφος 5 3 παράγραφος 2 3 παράγραφος 3 στοιχείο α), β) 4 παράγραφος 2	Εθνικά στοιχεία-όλα τα πεδία	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 3 – Καταθέσεις («από ποιον σε ποιον») Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓	✓	4ο τρίμηνο 2012 και εφεξής	Σεπτ. 2014	Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 100 Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 προσαρμόζονται ώστε να αντανakλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ· βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται
2 παράγραφος 3 στοιχείο β) 2 παράγραφος 5 3 παράγραφος 2 3 παράγραφος 3 στοιχείο γ) 4 παράγραφος 2	Εθνικά στοιχεία-όλα τα πεδία	Πιν. 1 – Ενεργητικό Πιν. 2 – Παθητικό Πιν. 3 – Καταθέσεις («από ποιον σε ποιον») Πιν. 4 – Βραχυπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον») Πιν. 5 – Μακροπρόθεσμα δάνεια («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓		1ο τρίμηνο 1999 έως 3ο τρίμηνο 2012	Σεπτ. 2017	Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 100 Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Βέλτιστες εκτιμήσεις — Προαιρετικά οι στήλες Ι και Κ των πινάκων 1 και 2 — Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 προσαρμόζονται ώστε να αντανakλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ· βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται
2 παράγραφος 4 2 παράγραφος 5 3 παράγραφος 2 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) β) 4 παράγραφος 2	Εθνικά στοιχεία-όλα τα πεδία	Πιν. 6 – Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα («από ποιον σε ποιον») Πιν. 7 – Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα («από ποιον σε ποιον») Πιν. 8 – Εισηγμένες μετοχές («από ποιον σε ποιον») Πιν. 9 – Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών (*Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «επενδυτικός οργανισμός» (investment fund) αντιστοιχεί στον όρο «εταιρεία επενδύσεων χαρτοφυλακίου» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.) («από ποιον σε ποιον»)	✓	✓	✓	4ο τρίμηνο 2013 και εφεξής	Σεπτ. 2015	Έως τον Δεκέμβριο του 2016: t + 100 Από τον Μάρτιο του 2017 και εφεξής: t + 97	— Συνοδεύονται από μεταδεδομένα — Τα στοιχεία των σειρών 12 έως 21 προσαρμόζονται ώστε να αντανakλούν τη σύνθεση της ζώνης του ευρώ· βέλτιστες εκτιμήσεις — Τα δεδομένα των σειρών 12 έως 21 των πινάκων 3 έως 5 δεν δημοσιεύονται

Πίνακας 1

Χρηματοοικονομικά στοιχεία του ενεργητικού ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Χρηματοοικονομικό μέσο	Τομέας πιστωτή	Α	Β	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Ζ	Η	Η.1	Η.2	Θ	Ι	Κ	Λ
		Σύνολο (S.1)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί ^(*) πλην των ΑΚΧΑ ⁽⁴⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+ S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Κάτοικοι			Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾			Άλλοδαπή (S.2)
									Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾				
							Σύνολο (S.13)	Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S14+S15)	Νοικοκυριά (S.14)	ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾ (S.15)			
1	Σύνολο ενεργητικού (F)														
2	Νομισματικός χρυσός και ΕΤΔ (F.1)														
3	Νομισματικός χρυσός (F.11)														
4	Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα (F.12)														
5	Μετρητά και καταθέσεις (F.2)														
6	Μετρητά (F.21)														
7	Καταθέσεις (F.22+F.29)														
8	Μεταβιβάσιμες καταθέσεις (F.22)														
9	Λοιπές καταθέσεις (F.29)														
10	Χρεόγραφα (F.3)														
11	Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (F.31)														
12	Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (F.32)														
13	Δάνεια (F.4)														
14	Βραχυπρόθεσμα δάνεια (F.41)														
15	Μακροπρόθεσμα δάνεια (F.42)														
16	Συμμετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών (F.5)														
17	Συμμετοχικοί τίτλοι (F.51)														
18	Εισηγμένες μετοχές (F.511)														
19	Μη εισηγμένες μετοχές και λοιποί συμμετοχικοί τίτλοι (F.512+F.519)														

Χρηματοοικονομικό μέσο		Τομέας πιστωτή													
		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	H.2	Θ	I	K	Λ
		Κάτοικοι												Αλλοδαπή (S.2)	
Σύνολο (S.1)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI (*) (S.121+...+ S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί (*) πλην των ΑΚΧΑ (*) (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+ S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Σύνολο (S.13)	Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ (²)					
								Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S14+S15)	Νοικοκυριά (S.14)	ΜΚΙΕΝ (³) (S.15)			
20	Μη εισηγμένες μετοχές (F.512)														
21	Λοιποί συμμετοχικοί τίτλοι (F.519)														
22	Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών (F.52)														
23	Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ (F.521)														
24	Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών πλην των ΑΚΧΑ (F.522)														
25	Ασφαλιστικά συστήματα, συνταξιοδοτικά συστήματα και συστήματα τυποποιημένων εγγυήσεων (F.6)														
26	Τεχνικά αποθεματικά ασφαλίσεων κατά ζημιών (F. 61) και προβλέψεις για καταπτώσεις τυποποιημένων εγγυήσεων (F.66)														
27	Δικαιώματα ασφαλίσεων ζωής και προσόδων (F.62)														
28	Συνταξιοδοτικά δικαιώματα (F.63), απαιτήσεις συνταξιοδοτικών ταμείων από διευθυντές συνταξιοδοτικών συστημάτων (F.64), δικαιώματα μη συνταξιοδοτικών παροχών (F.65)														
29	Χρηματοοικονομικά παράγωγα και μετοχικά δικαιώματα προαίρεσης που χορηγούνται σε μισθωτούς (F.7)														
30	Λοιποί εισπρακτέοι λογαριασμοί (F.8)														
31	Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.81)														
32	Λοιποί εισπρακτέοι λογαριασμοί, εκτός από εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.89)														

(1) Τα στοιχεία που απαιτούνται για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημα, εξαιρουμένων των στοιχείων για τον νομισματικό χρυσό (F.11) ως στοιχείο του ενεργητικού της αλλοδαπής, τα οποία απαιτούνται μόνο για τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου.

(2) Για την ταξινόμηση των θεσμικών τομέων (κεφάλαιο 2 του ΕΣΛ 2010) και των χρηματοοικονομικών συναλλαγών, των λοιπών μεταβολών του όγκου και των ισολογισμών (κεφάλαια 5, 6 και 7 του ΕΣΛ 2010) χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του ΕΣΛ 2010.

(3) Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (***) (NXI, S.121+S.122+S.123).

(4) Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (***) (ΑΚΧΑ, S.123).

(5) Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

(*) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «επενδυτικός οργανισμός» (investment fund) αντιστοιχεί στον όρο «εταιρεία επενδύσεων χαρτοφυλακίου» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(**) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «νομισματικό χρηματοπιστωτικό ίδρυμα» (monetary financial institution) αντιστοιχεί στον όρο «νομισματικός χρηματοοικονομικός οργανισμός» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(***) Στον παρόντα κανονισμό ο όρος «αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς» (money market funds) αντιστοιχεί στον όρο «εταιρείες διαχείρισης διαθεσίμων» του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 549/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πίνακας 2
Στοιχεία του παθητικού ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Χρηματοοικονομικό μέσο Τομέας οφειλέτη		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	H.2	Θ	I	K	Λ
		Κάτοικοι													
		Σύνολο (S.1)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽⁴⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+ S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾			Άλλοδαπή (S.2)	
Σύνολο (S.13)	Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)								Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S14+S15)	Νοικοκυριά (S.14)	ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾ (S.15)			
1	Σύνολο παθητικού (F)														
2	Νομισματικός χρυσός και ΕΤΔ (F.1)														
3	Νομισματικός χρυσός (F.11)														
4	Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα (F.12)														
5	Μετρητά και καταθέσεις (F.2)														
6	Μετρητά (F.21)														
7	Καταθέσεις (F.22+F.29)														
8	Μεταβιβάσιμες καταθέσεις (F.22)														
9	Λοιπές καταθέσεις (F.29)														
10	Χρεόγραφα (F.3)														
11	Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (F.31)														
12	Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (F.32)														
13	Δάνεια (F.4)														
14	Βραχυπρόθεσμα δάνεια (F.41)														
15	Μακροπρόθεσμα δάνεια (F.42)														
16	Συμμετοχικοί τίτλοι και μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών (F.5)														
17	Συμμετοχικοί τίτλοι (F.51)														
18	Εισηγμένες μετοχές (F.511)														
19	Μη εισηγμένες μετοχές και λοιποί συμμετοχικοί τίτλοι (F.512+F.519)														

	A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	H.2	Θ	I	Κ	Λ
	Κάτοικοι													Αλλοδαπή (S.2)
	Σύνολο (S.1)	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽⁴⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+ S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Σύνολο (S.13)	Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾			
Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)									Οργανισμοί κοινωνικής ασφάλισης (S.1314)	Σύνολο (S14+S15)	Νοικοκυριά (S.14)	ΜΚΙΕΝ ⁽⁵⁾ (S.15)		
20 Μη εισηγμένες μετοχές (F.512)														
21 Λοιποί συμμετοχικοί τίτλοι (F.519)														
22 Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών (F.52)														
23 Μετοχές/μερίδια ΑΚΧΑ (F.521)														
24 Μετοχές/μερίδια επενδυτικών οργανισμών πλην των ΑΚΧΑ (F.522)														
25 Ασφαλιστικά συστήματα, συνταξιοδοτικά συστήματα και συστήματα τυποποιημένων εγγυήσεων (F.6)														
26 Τεχνικά αποθεματικά ασφαλίσεων κατά ζημιών (F. 61) και προβλέψεις για καταπτώσεις τυποποιημένων εγγυήσεων (F.66)														
27 Δικαιώματα ασφαλίσεων ζωής και προσόδων (F.62)														
28 Συνταξιοδοτικά δικαιώματα (F.63), απαιτήσεις συνταξιοδοτικών ταμείων από διευθυντές συνταξιοδοτικών συστημάτων (F.64), δικαιώματα μη συνταξιοδοτικών παροχών (F.65)														
29 Χρηματοοικονομικά παράγωγα και μετοχικά δικαιώματα προαίρεσης που χορηγούνται σε μισθωτούς (F.7)														
30 Λοιποί πληρωτέοι λογαριασμοί (F.8)														
31 Εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.81)														
32 Λοιποί πληρωτέοι λογαριασμοί, εκτός από εμπορικές πιστώσεις και προκαταβολές (F.89)														
33 Καθαρές χρηματοοικονομικές συναλλαγές/καθαρή χρηματοοικονομική θέση														

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες, εξαιρουμένων των στοιχείων για το νομισματικό χρυσό (F.11) ως στοιχείο του ενεργητικού της αλλοδαπής, τα οποία απαιτούνται μόνο για τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου.

⁽²⁾ Για την ταξινόμηση των θεσμικών τομέων (κεφάλαιο 2 του ΕΣΛ 2010) και των χρηματοοικονομικών συναλλαγών, των λοιπών μεταβολών του όγκου και των ισολογισμών (κεφάλαια 5, 6 και 7 του ΕΣΛ 2010) χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του ΕΣΛ 2010.

⁽³⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Λοιπά κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁵⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Πίνακας 3

Καταθέσεις (F.22+F.29) ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Τομέας πιστωτή		Τομέας οφειλέτη		A	B	Γ	
				Σύνολο (S.1) ⁽²⁾	Κάτοικοι NXI ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	
1	Σύνολο (S.1)						
2	Σύνολο (S.1)						
3	S.11						
4	S.121+...+S.123						
5	S.124						
6	Κάτοικοι	S.125+S.126+S.127					
7		S.128					
8		S.129					
9		S.13					
10		S.14+S.15					
11		Σύνολο (S.2)					
12	Μη κάτοικοι	Σύνολο (S.1)					
13		S.11					
14		S.121+...+S.123					
15		S.124					
16		Ζώνη του ευρώ πλην εσωτερικού	S.125+S.126+S.127				
17			S.128				
18			S.129				
19			S.13				
20			S.14+S.15				
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ						

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Σύμφωνα με το ΕΣΛ 2010 (παράγραφος 5.79) οι καταθέσεις είναι συμβάσεις οι οποίες προσφέρονται από εταιρείες που δέχονται καταθέσεις (δηλ. S.121 και S.122) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, από την κεντρική κυβέρνηση. Επιπροσθέτως, η παράγραφος 5.86 ορίζει ειδικότερα ότι εξοφλητές πληρωμές κερδών και βραχυπρόθεσμες συμφωνίες επαναγοράς που αποτελούν στοιχεία του παθητικού των NXI (δηλ. S.121, S.122 και S.123) περιλαμβάνονται στις καταθέσεις.

⁽³⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

Πίνακας 4

Βραχυπρόθεσμα δάνεια (F.41) ⁽¹⁾

		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	Θ
		Κάτοικοι									
Τομέας οφειλέτη \ Τομέας πιστωτή		Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	ΝΧΙ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Σύνολο (S.13)	Κεντρική κυβέρνηση (S.1311)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Σύνολο (S.1)										
2	Σύνολο (S.1)										
3	S.11										
4	S.121+...+S.123										
5	S.124										
6	S.125+...+S.127										
7	S.128										
8	S.129										
9	S.13										
10	S.14+S.15										
11	Σύνολο (S.2)										
12	Σύνολο (S.1)										
13	S.11										
14	S.121+...+S.123										
15	S.124										
16	S.125+...+S.127										
17	S.128										
18	S.129										
19	S.13										
20	S.14+S.15										
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ										

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (ΝΧΙ, S.121+S.122+S.123). Σύμφωνα με το ΕΣΛ 2010 (παράγραφος 5.118) τα βραχυπρόθεσμα δάνεια που χορηγούνται σε εταιρείες που δέχονται καταθέσεις (S.121+S.122) ταξινομούνται ως καταθέσεις (F.22 or F.29).

⁽³⁾ Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Πίνακας 5

Μακροπρόθεσμα δάνεια (F.42) ⁽¹⁾

Τομέας οφειλέτη		Τομέας πιστωτή		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	H.1	Θ				
				Κάτοικοι													
Σύνολο		Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)		NXI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)		Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)		Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)		Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)		Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)		Γενική κυβέρνηση		Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)	
														Σύνολο (S.13)			
1	Σύνολο (S.1)																
2	Σύνολο (S.1)																
3	S.11																
4	S.121+...+S.123																
5	S.124																
6	S.125+...+S.127																
7	S.128																
8	S.129																
9	S.13																
10	S.14+S.15																
11	Σύνολο (S.2)																
12	Σύνολο (S.1)																
13	S.11																
14	S.121+...+S.123																
15	S.124																
16	S.125+...+S.127																
17	S.128																
18	S.129																
19	S.13																
20	S.14+S.15																
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ																

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Λοιπά κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Βραχυπρόθεσμα χρεόγραφα (F.31) ⁽¹⁾

Τομέας οφειλέτη \ Τομέας πιστωτή		A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Z	Η	Θ
		Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Σύνολο (S.1)									
2	Κάτοικοι	Σύνολο (S.1)								
3		S.11								
4		S.121+...+S.123								
5		S.124								
6		S.125+...+S.127								
7		S.128								
8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11		Σύνολο (S.2)								
12	Μη κάτοικοι	Σύνολο (S.1)								
13		S.11								
14		S.121+...+S.123								
15		S.124								
16		S.125+...+S.127								
17		S.128								
18		S.129								
19		S.13								
20		S.14 + S.15								
21		Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ								

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123).

⁽³⁾ Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Πίνακας 7

Μακροπρόθεσμα χρεόγραφα (F.32) ⁽¹⁾

Τομέας οφειλέτη \ Τομέας πιστωτή		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
		Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Σύνολο (S.1)									
2	Κάτοικοι									
3	Σύνολο (S.1)									
4	S.11									
5	S.121+...+S.123									
6	S.124									
7	S.125+...+S.127									
8	S.128									
9	S.129									
10	S.13									
11	S.14 + S.15									
12	Μη κάτοικοι									
13	Σύνολο (S.2)									
14	Σύνολο (S.1)									
15	S.11									
16	S.121+...+S.123									
17	S.124									
18	S.125+...+S.127									
19	S.128									
20	S.129									
21	S.13									
22	S.14 + S.15									
23	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ									

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122 + S.123).

⁽³⁾ Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Πίνακας 8

Εισηγμένες μετοχές (F.511) ⁽¹⁾

Τομέας οφειλέτη		Τομέας πιστωτή		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
				Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Σύνολο (S.1)											
2	Σύνολο (S.1)											
3	S.11											
4	S.121+...+S.123											
5	S.124											
6	S.125+...+S.127											
7	S.128											
8	S.129											
9	S.13											
10	S.14 + S.15											
11	Σύνολο (S.2)											
12	Σύνολο (S.1)											
13	S.11											
14	S.121+...+S.123											
15	S.124											
16	S.125+...+S.127											
17	S.128											
18	S.129											
19	S.13											
20	S.14 + S.15											
21	Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ											

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121 + S.122+S.123).

⁽³⁾ Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

Πίνακας 9

Μετοχές ή μερίδια επενδυτικών οργανισμών (F.52) ⁽¹⁾

		A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Τομέας οφειλέτη / Τομέας πιστωτή		Κάτοικοι								
		Σύνολο	Μη χρηματοοικονομικές εταιρείες (S.11)	NXI ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Επενδυτικοί οργανισμοί πλην των ΑΚΧΑ ⁽³⁾ (S.124)	Λοιπά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (S.125+...+S.127)	Ασφαλιστικές εταιρείες (S.128)	Συνταξιοδοτικά ταμεία (S.129)	Γενική κυβέρνηση (S.13)	Νοικοκυριά και ΜΚΙΕΝ ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Σύνολο (S.1)									
2	Κάτοικοι	Σύνολο (S.1)								
3		S.11								
4		S.121+...+S.123								
5		S.124								
6		S.125+...+S.127								
7		S.128								
8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11		Σύνολο (S.2)								
12	Μη κάτοικοι	Σύνολο (S.1)								
13		S.11								
14		S.121+...+S.123								
15		S.124								
16		S.125+...+S.127								
17		S.128								
18		S.129								
19		S.13								
20		S.14 + S.15								
21		Κάτοικοι εκτός ζώνης ευρώ								

⁽¹⁾ Οι απαιτήσεις παροχής στοιχείων για τα αποθέματα, τις συναλλαγές και τις λοιπές μεταβολές του όγκου είναι ταυτόσημες.

⁽²⁾ Νομισματικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα (NXI, S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Αμοιβαία κεφάλαια της χρηματαγοράς (ΑΚΧΑ, S.123).

⁽⁴⁾ Μη κερδοσκοπικά ιδρύματα που εξυπηρετούν νοικοκυριά (ΜΚΙΕΝ, S.15).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Για την ηλεκτρονική διαβίβαση των απαιτούμενων από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) στατιστικών πληροφοριών, οι εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) χρησιμοποιούν τις διευκολύνσεις που τους παρέχει το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ), οι οποίες βασίζονται στην πληροφοριακή υποδομή του ΕΣΚΤ. Οι ανταλλαγές δεδομένων εντός του ΕΣΚΤ βασίζονται στο μορφότυπο ανταλλαγής στατιστικών στοιχείων και μεταδεδομένων (Statistical Data and Metadata eXchange). Η ρύθμιση αυτή δεν εμποδίζει τη χρήση άλλου μέσου διαβίβασης στατιστικών πληροφοριών στην ΕΚΤ που έχει συμφωνηθεί ως εφεδρική λύση.

Προκειμένου να εξασφαλίζουν την ικανοποιητική λειτουργία της διαβίβασης των στοιχείων, οι ΕθνΚΤ συμμορφώνονται με τις ακόλουθες συστάσεις:

- i) Πληρότητα: οι ΕθνΚΤ παρέχουν όλες τις απαιτούμενες κλειδες σειράς. Η μη παροχή κλειδών σειράς ή η παροχή μη καταχωρισμένων κλειδών σειράς θεωρείται ατελής παροχή στοιχείων. Σε περίπτωση παράλειψης ορισμένης παρατήρησης, η παράλειψη καταγράφεται με χρήση του αντίστοιχου κωδικού κάθεστώτος παρατήρησης.
- ii) Λογιστικές ταυτότητες των στοιχείων και κανόνες χρήσης προσήμου: πριν από τη διαβίβαση των στοιχείων στην ΕΚΤ, οι ΕθνΚΤ πρέπει να εφαρμόζουν τους κανόνες επαλήθευσης.

Όταν γίνονται αναθεωρήσεις σε ένα μόνον υποσύνολο κλειδών σειράς, οι κανόνες επαλήθευσης εφαρμόζονται στο σύνολο των παρεχόμενων στοιχείων.
